

# 混合 MIX contemporary China France art view 中法当代艺术展

Contacts :

[www.on-gallery.com](http://www.on-gallery.com)

[www.shenyangcontemporary.net](http://www.shenyangcontemporary.net)

[info@on-gallery.com](mailto:info@on-gallery.com)

[info@shenyangcontemporary.net](mailto:info@shenyangcontemporary.net)

**MIX** - Contemporary China France Art View  
Exposition d'art contemporain organisée par  
Lulo-design et l'Atelier Wang Yi Gang  
en partenariat avec l'Ambassade de France en Chine  
dans le cadre du festival Croisements 2010

« 混合 MIX » 中法当代艺术展  
在2010“中法文化交流之春”之际  
与法国驻华大使馆合作  
由Lulo-design、王易罡工作室  
和LI画廊共同组织策划

Dans le cadre du Festival « Croisements » 2010, l'exposition d'art contemporain franco-chinoise « MIX » propose de rapprocher les points de vues d'artistes français et chinois sur la position de l'homme par rapport à lui-même et au monde qui l'entoure. Par une exposition des concepts de créations de 8 artistes, le public est invité à partager et à s'immiscer dans leurs questionnements.

L'exposition d'art contemporain « MIX » ira à la rencontre des publics et artistes de 4 villes chinoises : Shenyang, Pékin, Xiamen et Wuhan. Lors de ce voyage des artistes des villes accueillant l'exposition viendront augmenter la richesse de la proposition initiale.

在2010年中法文化交流之春之际，中法当代艺术展《混合MIX》让您近距离的了解中法艺术家在当代艺术中的自我定位和艺术观点。通过八位艺术家的作品展示，艺术展邀请公众来分享和深入到他们的思考当中。

起源于沈阳，《混合MIX》当代艺术展将与沈阳、北京、武汉、厦门四个城市的公众和艺术家见面，并且邀请每个展览城市的艺术家加入到展览当中，让展览活动的内容更加丰富。

**混合 MIX Shenyang** 沈阳 - Du 23 avril au 29 avril 2010  
à la galerie de l'école des Beaux-Arts de Lumei  
19, rue de San Hao, quartier Heping, Shenyang  
2010年4月23日——4月29日  
沈阳鲁迅美术学院美术馆

**混合 MIX Pékin** 北京 - Du 12 mai au 19 mai 2010  
à la White Box Gallery, quartier 798  
N°B07, 2 rue de Jiuxianqiao, quartier de Chaoyang, Pékin  
2010年5月12日——5月19日  
中国.北京朝阳区酒仙桥路2号798艺术区路B07号

**混合 MIX Xiamen** 厦门 - Du 28 mai au 10 juin  
au Musée d'art moderne de la ville de Xiamen  
95, rue de TIYU, Xiamen  
2010年6月4日——6月10日厦门市美术馆

**混合 MIX Wuhan** 武汉 - Du 18 juin au 4 juillet 2010  
au musée d'art de la province du Hubei  
374 rue de Zhongshan, Wuchang, Wuhan  
2010年6月18日——7月4日湖北省美术馆



# 混合

# MIX

## contemporary

## China France art view

# 中法当代艺术展

WANG YIGANG 王易罡

SONIA BUREL

LUDOVIC DE VITA

WANG JIA ZENG 王家增

SONG KE BING 宋克冰

CHARLES-HENRI BÉDUÉ

XAVIER MOEHR

ZHANG ZHI JIAN 张志坚

**mix mixer mixité** des points de vue, des positions, des artistes faces à la contemporanéité du monde, c'est l'enjeu de l'exposition **MIX**. Faire se rencontrer et proposer différents points de vue artistiques qui donnent chacun à leur manière à voir et à réfléchir la position de l'homme par rapport à lui-même et au monde qui l'entoure.

藝術家們面對當代世界，他們的觀點和立場的混合，這就是展覽**MIX**的主題。讓不同觀點的當代藝術家相遇、碰撞，每個人用自己的方式來看待、思考，並闡述受他和他周圍的世界影響所帶來的不同觀點和立場。

混合  
混合

MIX



contemporary  
China France art view

中法当代艺术展

MAY/JULY 2010

[on-gallery.com](http://on-gallery.com)